

культурно-языковые характеристики, функционирующие в объявлении гендерные стереотипы, их концептуальное пространство.

Объявление о знакомстве – особый текстовый жанр, который обладает следующими признаками: 1) наличие факта, о котором необходимо сообщить; 2) наличие в тексте информативной и воздействующей функций; 3) опосредованность СМИ; 4) ограниченный объём.

Объявления о знакомстве характеризуются небольшим объёмом и относительно устойчивой композиционной структурой, условно делящейся на три части:

1. автопортрет, который является самым протяжённым, композиционно и логически оформленным структурным элементом, и представляет собой главный смысловой стержень всего текста:

Ex.: *I am a hard working, career driven, honest young man. I love a challenge and pressure and will try new things when they come my way. I love meeting new people; I am dedicated to my work.*

Автор данного объявления описывает себя как трудолюбивого, честного и общительного человека, тем самым, акцентируя внимание на присущих ему чертах характера.

2. требования, предъявляемые к спутнику жизни:

Ex.: *If I had to pick three qualities that are important to me in a man, they would be honesty, the ability to communicate well and a good sense of humor.*

В данном объявлении адресат надеется найти человека, который будет обладать такими качествами как честность, коммуникабельность и чувство юмора.

3. цель и модель желаемых взаимоотношений:

Ex.: *I'd like to meet a man to create a strong friendship, but maybe something else...*

Автор данного объявления ставит целью найти человека для дружеских отношений с перспективой для дальнейшего создания семьи.

В структурно-семантической организации объявлений о знакомстве наблюдаются следующие тенденции: наличие таких стилистических фигур речи, как:

-риторический вопрос и риторическое обращение, которые усиливают выразительность речи:

Ex.: *Are you the Woman for me?*

-умолчание, которое предоставляет читателю возможность догадываться, о чём могла пойти речь во внезапно прерванном предложении:

Ex.: *Let's become friends & get to know each other...and see what happens...*

Так же в объявлениях используются различные стилистические приёмы, такие как метафора, сравнения, эпитеты и др., которые позволяют автору не только ёмко и полно передать актуальную информацию, но и привлечь внимание адресата:

Ex.: *My friends tell that I'm extremely beautiful...*

В данном случае автор использовал усиленный эпитет для описания своей внешности.

Ex.: *Please do not use me as a shoulder to cry...*

Одной из отличительных черт объявлений о знакомстве являются броские заголовки, способные привлечь внимание. Этот эффект достигается, во многом благодаря большому количеству восклицательных и императивных предложений.

Ex.: *Cupid! Find me a man!*

Lonely princess seeking for a man!!!

Be romantic and courageous...

В объявлениях о знакомстве преобладает повествование от первого лица, что свидетельствует о том, что автор субъективно описывает свои чувства и переживания.

Ex.: *I sing and play music...*

I am a personable and bright guy...

I'd like to meet a goodly man...

Исходя из всего вышесказанного, можно сделать вывод, что «Объявление о знакомстве» - комплексный жанр, полифункциональный по своей природе, что объясняет его структурную усложнённость. Жанр «Объявление о знакомстве» функционирует в массово-информационном дискурсе и принадлежит к особой сфере социального взаимодействия – взаимоотношения между мужчиной и женщиной. Основными особенностями данного типа текста является его высокая информативность и сочетание в нём таких полярных явлений как экспрессия и стандарт.

ПРОБЛЕМНЫЙ МЕТОД ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Новикова К.А., Чибисова О.В.

*Комсомольский-на-Амуре государственный
технический университет
Комсомольск-на-Амуре, Россия*

В настоящее время признано, что использование проблемного метода при обучении различным аспектам английского языка способствует активизации интеллектуальной деятельности учащихся, однако для полноцен-

ного внедрения данного метода необходимы радикальные изменения в системе образования, что обуславливает относительно малое количество практических разработок занятий, построенных на основе проблемного метода. Целью данной работы стало выявить способы реализации проблемного метода на практике, для чего нами были предложены разработки занятий по обучению студентов разным аспектам языка и видам речевой деятельности. Так, в частности, для обучения студентов говорению в качестве содержательной и лингвистической опоры была предложена написанная американским журналистом статья на актуальную тему сравнения особенностей российской и американской систем образования:

“One thing that never fails to surprise me about Russia is the high quality of its educational system.... After all, the only way to logically explain how Russia bounced back from the brink of disaster following its 20th century experience with revolution, communism, the collapse of communism, and two world wars is by its dedication to strong academic traditions.

So, what makes me privy so much inside information, you ask? Simple: I carry my 8-year-old daughter’s book bag to school every morning, that’s how. Honestly, in all my years of dutiful attendance at American institutions of “hire” learning, I can’t remember the time when my book-bag ever weighted more than my daughter’s.

Just a week ago, in fact, I decided to take a stand against “the system” by asking my daughter’s teacher why the kids had so much homework every night. My timing was really bad. first, we were one hour late for school; second, I dragged my daughter to a work party the night before, which did not end until well after Spokoinoi Nochi Malysy was over; thirst, my dear daughter managed to smuggle a pile of oyster shells from the party into school; forth, I looked really bad.

Anyway, the teacher suddenly got me on the defensive about children’s proper bedtime, child nutrition, and ten other things I forget.

Anyway, living in this country for many years has taught me one thing: Russia could teach the United States some good lessons about child education. America, however, is too busy dealing with death throes “victor’s syndrome” to concede to such a thing: “Russia could teach us something?”

К тексту прилагается ряд заданий, предполагающих участие каждого учащегося в обсуждении. Для проведения подобного занятия требуется серьезная подготовка, как со стороны преподавателя, так и со стороны учащихся. Частью домашней подготовки учащихся становится поиск ответов на следующие вопросы:

1. You have to find information about both the Russian and American school educational systems. Think of advantages and disadvantages of both systems for students.

2. Think about the way the discussion in class is supposed to be held (how the participants are supposed to behave, what clichés they had better use, how much time each of the participants is supposed to speak, what the structure of each utterance is supposed to be).

После ознакомления с текстом преподаватель выясняет, понятно ли учащимся содержание текста при помощи вопросов. Например: Why is it difficult for America to admit that Russia has some useful ideas in the sphere of child education?

На следующей стадии занятия учащиеся отвечают на проблемные вопросы преподавателя и высказывают собственное мнение. При разработке вопросов к тексту учитывается то, что проблемный вопрос, предложенный учащемуся, не должен предполагать однозначного ответа, но должен стимулировать его умственную деятельность и способность видеть обсуждаемую ситуацию с разных точек зрения. Например:

1) Try to reminisce and say what ways of speech development in Russian primary schools are? Does the way they teach children there really serves to make them pillars of democracy in future? How are children supposed to be taught in order to express themselves openly?

2) Do you think that knowledge children get at Russian schools is excessive? Do you think that you never used a good deal of knowledge you got at school? Can you provide an example?

Следующая стадия занятия предполагает групповое обсуждение проблемы. Каждый учащийся задает группе вопрос, касающийся проблем, с которыми сталкиваются российская и американская системы образования, а также способов их решения. Составление данных вопросов также входит в домашнюю подготовку учащихся. На завершающем этапе дискуссии группа пытается обобщить материал занятия в виде таблицы, в одном столбце которой записывается проблемы рассматриваемых образовательных систем, а в другом - выработанные общими усилиями решения. Преподаватель следит за ходом дискуссии, приходя на помощь только в тех случаях, когда это совершенно необходимо. При осуществлении контроля речи учащихся преподаватель руководствуется принципом аппроксимации.